

PUNKTUM

ELEKTRO • LICHT • ENERGIE • AUTOMATION • KOMMUNIKATION

4 / 2018

125 Jahre Messtechnik Innovationen

1893 Firmengründung



1895

1905

1927

1934

1936

1960

1968

1982

1985

1988

1989

1994

2001

2004

2012

2014

2018

125

1893 - 2018

years of innovation

Besuchen Sie uns!

SMART[®]
AUTOMATION
AUSTRIA

15.-17. Mai 2018
Messe Wien
Halle A, Stand 0930
www.chauvin-arnoux.at

*Messen ist
unsere Leidenschaft!*

Österreichische Post AG | MZ 172041/192 M | WEKA Industrie Medien GmbH, Dresdner Straße 45, 1200 Wien | April 2018 | Einzelpreis: EUR 10,-

CHAUVIN ARNOUX

125 Jahre Messtechnik-Innovationen



Die Chauvin Arnoux Gruppe – Spezialist und europäischer Marktführer bei tragbaren Mess- und Prüfinstrumenten – feiert ihr 125-jähriges Bestehen unter dem Motto: „Messen ist unsere Leidenschaft!“

Im Jahr 1893 gründeten Raphaël Chauvin und René Arnoux gemeinsam die Firma Chauvin Arnoux. 125 Jahre später ist die Erfolgsgeschichte noch nicht zu Ende und das nach wie vor familiengeführte Unternehmen heute die Muttergesellschaft der Chauvin Arnoux Gruppe, dem europäischen Spezialisten für die Messung elektrischer und physikalischer Größen.

Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Messgeräten und -anlagen, mit denen die Profis die Sicherheit, die Zuverlässigkeit und die Effizienz von Stromverteilungsnetzen und der daran angeschlossenen Geräte prüfen, stehen seit mehr als einem Jahrhundert im Mittelpunkt der Geschäftsaktivitäten.

Die Forschungs- und Entwicklungsteams – drei Labore in Frankreich und drei weitere weltweit – arbeiten ständig an neuen Instrumenten, die durch Innovation und Nachhaltigkeit das Renommée des Unternehmens und seiner Marken stärken.

Entwickeln und Fertigen sind Grundtätigkeiten von Chauvin Arnoux. Die Chauvin Arnoux Gruppe ist heute eines der seltenen Unternehmen der Messtechnik, das komplett im eigenen Haus fertigt und so die volle Kontrolle über jeden Produktionsschritt und die Qualitätssicherung behält.

Die Gruppe fertigt in drei Werken im Norden Frankreichs, in denen die Messgeräte der Marken Chauvin Arnoux®, Metrix® und Chauvin Arnoux Energy® sowie mechanische Teile und Leiterplatten hergestellt werden und in denen der Zusammenbau und der Versand stattfindet. In einem weiteren französischen Werk bei Lyon werden die Temperaturfühler der Marke Pyrocontrol® nach Kundenwunsch für den Export in die ganze Welt



entwickelt. Weitere Werke in Italien, China und den USA ergänzen die Produktionskapazität der Gruppe.

Fast 800 Mitarbeiter aus mehr als 30 verschiedenen Berufszweigen sind damit beschäftigt, jedes Jahr an die 20 neue Produkte auf den Markt zu bringen, die bei Chauvin Arnoux entwickelt werden. Sie arbeiten im Werkzeugbau, schneiden Bleche zu, bearbeiten Metalle, wickeln Spulen, fertigen Leiterplatten, gießen Kunststoffe, lackieren und beschriften Teile, montieren Geräte und drucken Anleitungen – alles notwendige Arbeiten, um ein vollwertiges Produkt zu erzeugen.

Die Qualitätssicherung bei Chauvin Arnoux sorgt dafür, den Kunden Produkte auszuliefern, die die Anforderungen erfüllen und den nationalen und inter-

nationalen Normen entsprechen – besonders in den Bereichen Bedienersicherheit, Messtechnik und Umweltschutz. Den hohen Qualitätsstandard bestätigen die Zertifizierungen nach ISO 9001 und ISO 14001.

Ausgehend von Frankreich ist Chauvin Arnoux heute in der ganzen Welt präsent, teils durch Tochtergesellschaften, wie in den USA, Italien, China, Deutschland, Österreich, Schweiz, Großbritannien, Schweden, Spanien sowie im Libanon, teils durch die Exportabteilung, die sich in den anderen Ländern auf ein dichtes Netz von Fachdistributoren stützt. Durch die Kompetenz der Vertriebsabteilungen und der Distributoren können die Kunden sicher sein, dass ihnen stets die exakt ihren Anforderungen entsprechenden Geräte vorgeschlagen werden.

125 Jahre Innovationen der Messtechnik

Seit der Gründung im Jahr 1893 hat Chauvin Arnoux im Be- ▶

Die Marken innerhalb der Gruppe



Chauvin Arnoux® ist die Hauptmarke der gleichnamigen Gruppe und verfügt über ein breites Angebot an tragbaren Instrumenten für Anwendungen in der Industrie, im Dienstleistungsbereich, im Wohnungsbau, in der Ausbildung, für Behörden usw. Die Vielfalt an Geräten deckt praktisch alle Kundenerwartungen ab und erfüllt die entsprechenden Normen für verschiedenste Anwendungen:

- Universalprüfer: Spannungsprüfer, Spannungsfreiheitsprüfer (VAT), Multimeter, Zangenstromwandler, ...
- Prüfung der elektrischen Sicherheit: Installationsprüfer, Isolationsprüfer, Leckstromzangen, Erdungsprüfer, Microohmmeter, Phasendrehrichtungsanzeiger, ...
- Prüfung der Spannungsqualität: Leistungs- und Oberschwingungs-Prüfzangen, Netzanalysatoren, ...
- Physikalische Messungen: Kalibratoren, Thermokameras, Thermometer, Manometer, Luxmeter, Schalldruckmesser, Drehzahlmesser, ...
- Laborinstrumente: Didaktik-Koffer, Analoginstrumente usw.



Ursprünglich war **Metrix**® ein Mitbewerber von Chauvin Arnoux, fusionierte dann 1997 mit der Gruppe und ist seither die auf Labormessgeräte und Messgeräte für die Ausbildung spezialisierte Marke. Die Geräte werden nach wie vor am traditionellen Firmensitz in Annecy entwickelt, der heute ein Forschungszentrum der Gruppe ist. Präzisions-Digitalmultimeter, Oszilloskope, Funktionsgeneratoren, Netzgeräte u.v.m. finden sich heute im Angebot von Metrix®.



Die Marke **Multimetrix**® – „Einfach messen zum günstigen Preis“ wurde 2003 ins Leben gerufen und bietet vor allem preisgünstige Einstiegsgeräte, wie z.B. Multimeter, Strommesszangen, Prüfer für die elektrische Sicherheit und Umwelt-Messgeräte. Die Geräte unterliegen trotz ihres günstigen Preises der umfassenden Qualitätskontrolle in der Chauvin Arnoux Gruppe.

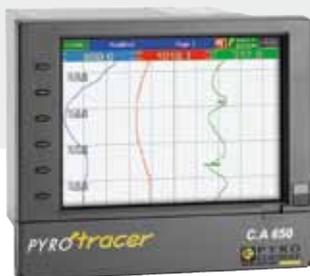
WIHA



Chauvin Arnoux Energy® ist der Spezialist für Anlagen- und Energietechnik mit seinen stationären Mess- und Überwachungssystemen für elektrische Netze und Energieversorgungsnetze. Chauvin Arnoux Energy® konzipiert Messgeräte für die Bestückung von elektrischen Schaltschränken und entwickelt intelligente Systeme für Energiezähler und die Steuerung von Energieflüssen für ein effizientes Energiemanagement.



Pyrocontrole® bietet kundenspezifische Lösungen für die Temperaturüberwachung und Regelung in der Prozessindustrie an. Pyrocontrole® ist mit seinem umfangreichen Angebot an verschiedensten Temperatursensoren, die alle Bereiche industrieller Verarbeitungsprozesse abdecken, ein unverzichtbarer Partner der Glas-, Petrochemie- und Atomindustrie, des Hüttenwesens usw.



vielen Jahren um flexible Stromwandler mit unterschiedlichsten Messbereichen und Schleifenlängen erweitert. Als Messzubehör anschließbar an Multimeter, Oszilloskope, Netzanalysatoren, Erdungsprüfer, Installationstester erweitern Zangenstromwandler die Funktionalität des jeweiligen Messgerätes.

1994: Mit den **Erdungsprüfzangen** C.A 6411 & C.A 6413 begann Mitte der 1990er-Jahre eine neue Ära der Erdungsprüfung, die blitzschnelle Prüfung von verbundenen Erdschleifen. Die Idee, eine Einspeisezange und eine Messzange in einen Zangenkopf zu verpacken, war damals eine technologische Meisterleistung, die Chauvin Arnoux nur aufgrund seiner jahrzehntelangen Erfahrung bei der Entwicklung von Zangenstromwandlern gelingen konnte. Gerade heute wird diese Messmethode in verbauten Gebieten als Ersatzmessung für die herkömmliche Erdungsmessung mit Sonden Setzen und Auftrennen der Erder für die Messung gerne angewendet. Die heutigen Modelle C.A 6416 & C.A 6417 der 3. Generation Erdungsprüfzangen können zusätzlich zur Widerstandsmessung Impedanzen prüfen, bis zu 2.000 Messwerte aufzeichnen, sich selbst kalibrieren und per Bluetooth mit PC-Software oder Android App kommunizieren, um Prüfberichte zu erstellen.

reich der Messtechnik unzählige Erfindungen gemacht, Patente angemeldet und Innovationen auf den Markt gebracht. Dabei gibt es einige Messgeräte-Erfindungen von Chauvin Arnoux, die technologisch auf die Jetztzeit angepasst, noch heute in der Messtechnik zu finden sind, dazu drei Beispiele:

1927: Erfindung und Patentanmeldung des „Contrôleur Universel“, eines **Universalprüfers**, der zum Urahn des Multimeters wurde. Die damaligen High-lights waren, mit einem einzigen Messgerät verschiedene wichtige elektrische Messgrößen in unterschiedlichen Messbereichen zu erfassen. Wenn man heutige Messgeräte, wie z.B. die hochgenauen TRMS-Multimeter mit Farbgrafik-Display der ASYC IV-Reihe von METRIX (eine Marke



der Chauvin Arnoux Gruppe) ansieht, hat sich die Technologie sehr stark weiterentwickelt, aber die Grundidee, mehrere Messfunktionen in einem Messgerät zu vereinen, besteht nach wie vor. **1934:** Mit der Erfindung des ersten kontaktlosen Amperemeters, der **Stromwandlerzange**, konnten AC-Ströme auch ohne Öffnen von stromführenden Leitern gemessen werden. Das brachte Zeitersparnis und vor allem eine

Verbesserung der Sicherheit für das Messpersonal. Basierend auf dieser Erfindung vor über 80 Jahren hat sich Chauvin Arnoux zu einem der bedeutendsten Zangenstromwandler-Experten weltweit entwickelt. Das Gesamtangebot von Chauvin Arnoux zu diesem unverzichtbaren Hilfsmittel für Elektrotechniker umfasst mittlerweile über 60 Standardmodelle für AC- und DC-Anwendungen und wird bereits seit

Wo kann man die heutigen Innovationen von Chauvin Arnoux sehen?

Zur Lösung Ihrer anstehenden Messanforderungen kontaktieren Sie entweder die österreichische Niederlassung in Wien (vie-office@chauvin-arnoux.at oder Tel. 01/6161961-0) und vereinbaren Sie Ihren persönlichen Vorfahrtstermin oder besuchen Sie uns auf der Smart Automation Austria 2018 (Messe Wien, Halle A, Stand 0930) vom 15. bis 17. Mai 2018.



Weitere Informationen: www.chauvin-arnoux.at